Al-Islam.org
Ahlul Bayt Digital Islamic Library Project
Published on *Al-Islam.org* (https://www.al-islam.org)

Aya 11: Kumbukeni Neema Ya Mwenyezi Mungu

Maana

Enyi mlioamini! Kumbukeni neema za Mwenyezi Mungu juu yenu, walipoazimia watu kuwanyooshea mikono yao, akaizuia mikono yao kuwafikia.

Ikisemwa amemnyooshea ulimi ni kumtukana, na amemnyooshea mkono ni kumshambulia.

Makusudio ya watu hapa ni washirikina wa Makka ambao walitaka kuumaliza Uislamu ulipoanza, kwa njia ya kuwashambulia wafuasi wake kwa kuwaua, kuwaadhibu na kuwafukuza kisha kutangaza vita na kuan- daa majeshi. Lakini Mwenyezi Mungu hatimaye aliwapa ushindi Waislamu kwa maadui zake na wakawa watukufu baada ya kuwa dhalili na watawala badala ya kutawaliwa. Wala hakuna neema kubwa kuliko uhuru na kuwashinda maadui.

Baada ya Mwenyezi Mungu (swt) kuwakumbusha Waislamu neema hii tukufu, aliwaambia;

Na mcheni Mwenyezi Mungu, na waumini wamtegemee Mwenyezi Mungu.

Yaani, tumewapa nguvu hizi ili mzitumie katika kuithibitisha haki na wala sio kuonyesha ushujaa; na katika kueneza amani na uadilifu, sio kuwakan- damiza wanyonge kuwakalia na kuwatawala, kama walivyowafanyia washirikina hapo mwanzo na kama wafanyavyo watu wengi.
Wanatafuta uadilifu wawapo wanyonge na wanaukanusha mara tu wawapo na nguvu. Mumin wa kweli humwogopa Mwenyezi Mungu na kumshukuru akiwa na nguvu zaidi kuliko akiwa dhaifu; au angalau sawa katika hali zote mbili. Ama yule anayeamini kwa ulimi bila moyo, basi ni kinyume:

فَإِذَا رَكِبُوا فِي الْفُلْكِ دَعَوُا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ إِذَا هُمْ يُشْرِكُونَ {65}

"Na wanapopanda katika Jahazi humuomba Mwenyezi Mungu hali ya kuwa wanamtakasia utii,

***lakini anapowafikisha salama nchi kavu, mara wanamshirikisha"* (*29:65*)**

وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَبَعَثْنَا مِنْهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيبًا ۖ وَقَالَ اللَّهُ إِنِّي مَعَكُمْ ۖ لَئِنْ أَقَمْتُمُ الصَّلَاةَ وَآتَيْتُمُ الزَّكَاةَ وَآمَنْتُمْ بِرُسُلِي وَعَزَّرْتُمُوهُمْ وَأَقْرَضْتُمُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا لَأُكَفِّرَنَّ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَلَأُدْخِلَنَّكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۖ فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَٰلِكَ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ {12}

Na hakika Mwenyezi Mungu alifanya agano na wana wa Israil na tukaweka miongoni mwao wakuu kumi na wawili. Na Mwenyezi Mungu akasema: Kwa hakika mimi niko pamoja nanyi, kama mkisimamisha Swala na mkatoa Zaka na mkaamini mitume yangu na mkawasaidia na mkamkopesha Mwenyezi Mungu mkopo mzuri; hakika nitawafutia maovu yenu na nitawaingiza katika mabustani yapitayo mito chini yake. Basi atakayekufuru baada ya hayo hakika amepotea njia iliyo sawa.

فَبِمَا نَقْضِهِمْ مِيثَاقَهُمْ لَعَنَّاهُمْ وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَاسِيَةً ۖ يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ ۖ وَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ ۚ وَلَا تَزَالُ تَطَّلِعُ عَلَىٰ خَائِنَةٍ مِنْهُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ ۖ فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاصْفَحْ ۚ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ {13}

Basi kwa sababu ya kuvunja kwao agano, tuliwalaani na tukazifanya nyoyo zao kuwa ngumu. Wanageuza maneno na mahali mwake na wakaacha sehemu ya yale waliyokumbushwa. Na hutaacha kugundua khiyana yao, isipokuwa wachache miongoni mwao. Basi wasamehe na uwaache. Hakika Mwenyezi Mungu huwapenda wafanyao wema.

وَمِنَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصَارَىٰ أَخَذْنَا مِيثَاقَهُمْ فَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ فَأَغْرَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ ۚ وَسَوْفَ يُنَبِّئُهُمُ اللَّهُ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ {14}

Na kwa wale waliosema: "Sisi ni Wanaswara", tulifanya agano nao, lakini wakaacha sehemu ya yale waliyokumbushwa, kwa hiyo tukaweka baina yao uadui na chuki mpaka siku ya Kiyama. Na Mwenyezi Mungu atawaambia waliyokuwa wakiyafanya.

Source URL:
https://www.al-islam.org/sw/al-kashif-juzuu-ya-sita/aya-11-kumbukeni-neema-ya-mwenyezi-mungu